रजिस्टर्ड नं० पी०/एस० एम० 14

राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, मंगलवार, 31 मार्च, 1981/10 चैत्र, 1903

हिमाचल प्रदेश सरकार

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

शिमला-171004, 31 मार्च, 1981

संख्या 1-9/81-वि०स०.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा की प्रक्रिया एंव कार्य संचालत नियम, 1972 के नियम 135 के अन्तर्गत, हिमाचल प्रदेश विनियोग (लेखानुदान) विधेयक, 1981 (1981 का विधयक संख्यांक 12) जो कि दिनांक

31-3-81 को हिमाचल प्रदेश चतुर्थ विधान सभा में पुरःस्थापित किया गया है की एक एक प्रति हिन्दी एवं अंग्रेजी में, सर्व साधारण की सूचनार्थ हिमाचल प्रदेश सरकार के राजपत्र में मुद्रित करने हेतू प्रषित की जाती है।

राजकुमार महाजन
सचिव।

1981 का विधेयक संख्यांक 12

हिमाचल प्रदेश विनियोग (लेखानुदान) विधेयक, 1981

(जैसा कि विधान सभा में पुरःस्थापित किया गया)

वित्तीय वर्ष 1981-82 के कुछ भाग के लिए हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से सेवाओं के लिए कतिपय धनराशियां चुकाने और उनका विनियोग करने हेतु

विधेयक ।

यह भारत गणराज्य के बतीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में अधिनियमित हो:--

1. यह अधिनियम हिमाचल प्रदेश विनियोग (लेखानुदान) अधिनियम, 1981 कहलाएगा । संक्षिप्त नाम ।

2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तीसरे स्तम्भ में निर्दिष्ट धन राशियां, जिनका जोड़ छब्बीस करोड़ पैंतालीस लाख उन्नतीस हजार एक सौ रुपये (रुपए 26,45,29,100) है निकाली जाए और वित्तीय वर्ष 1981-82 के पहले एक मास की अवधि में अनुसूची के दूसरे स्तम्भ म निर्दिष्ट प्रभारों को चुकता करने हेतु, उपयोग किया जाए। हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वर्ष 1981-82 के लिए 26,45,29,100 रुपए की राशि निकालना ।

3. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से इस अधिनियम द्वारा जिन धन राशियों को निकालने और उपयोग करने के लिए अधिकृत किया गया है उन धनराशियों का विनियोग, धारा 2 में उल्लिखित अवधि के सम्बन्ध में अनुसूची में प्रदर्शित प्रयोजनों और सेवाओं के लिए किया जाएगा। विनियोग ।

अनुसूची

(देखिए धाराएं 2 और 3)

1	2		3		
			(निम्नलिखित राशियों से अनधिक		
मांग संख्या	सेवायें तथा प्रयोजन		विधान सभा द्वारा दत्तमत	संचित निधि पर प्रभारित	जोड़
			रुपये	रुपये	रुपये
1	विधान सभा तथा निर्वाचन	राजस्व	8,20,000	9,100	8,29,100
2	राज्यपाल तथा मन्त्रि परिषद्	राजस्व	2,22,500	9,400	2,31,900
3	न्याय प्रशासन	राजस्व	7,83,500	1,93,500	9,77,000
4	सामान्य प्रशासन	राजस्व	40,30,400	77,500	41,07,900
5	भू-राजस्व	राजस्व	28,47,200	—	28,47,200
		पूंजी	1,04,500	—	1,04,500
6	आबकारी तथा कराधान	राजस्व	11,72,900	—	11,72,900
7	पुलिस तथा अग्नि सुरक्षा	राजस्व	72,80,500	—	72,80,500
8	शिक्षा, कला तथा संस्कृति एवं वैज्ञानिक अनुसंधान	राजस्व	3,33,79,000	—	3,33,79,000
		पूंजी	4,07,500	—	4,07,500
9	चिकित्सा तथा परिवार कल्याण	राजस्व	1,06,86,000	—	1,06,86,000
		पूंजी	25,14,600	—	25,14,600
10	लोक निर्माण	राजस्व	2,46 03,000	—	2 46,03,000
		पूंजी	12,85,000	—	12,85,000
11	कृषि	राजस्व	81,01,800	—	81,01,800
		पूंजी	21,68,700	—	21,68,700
12	लघु सिंचाई	राजस्व	87,10,400	—	87,10,400
		पूंजी	14,66,600	—	14,66,600
13	भूमि तथा जल-संरक्षण	राजस्व	33,87,500	—	33,87,500
		पूंजी	4,20,000	—	4,20,000
14	पशु पालन तथा दुग्ध विकास	राजस्व	39,31,500	—	39,31,500
		पूंजी	13,66,600	—	13,66,600
15	मत्स्य	राजस्व	2,37,500	—	2,37,500
		पूंजी	70,000	—	70,000
16	वन	राजस्व	82,25,000	—	82,25,000
		पूंजी	3,58,300	—	3,58,300
17	सड़कें तथा पुल	राजस्व	54,80,900	—	54,80,900
		पूंजी	1,57,59,500	—	1,57,59,500
18	आपूर्ति, उद्योग तथा खनिज	राजस्व	33,70,600	—	33,70,600
		पूंजी	11,16,600	—	11,16,600

1	2		3		
			रुपये	रुपये	रुपये
19	सामाजिक सुरक्षा, कल्याण तथा जेलें	राजस्व	32,44,700	—	32,44,700
		पूंजी	7,69,000	—	7,69,000
20	लोक स्वास्थ्य, स्वच्छता एवं जल आपूर्ति	राजस्व	1,80,74,600	—	1,80,74,600
		पूंजी	31,84,100	—	31,84,100
21	सामुदायिक विकास	राजस्व	78,02,900	—	78,02,900
		पूंजी	2,700	—	2,700
22	सहकारिता	राजस्व	18,55,900	—	18,55,900
		पूंजी	17,18,700	—	17,18,700
23	खाद्य एवं पोषाहार	राजस्व	25,11,200	—	25,11,200
		पूंजी	73,62,500	—	73,62,500
24	जल तथा विद्युत विकास	राजस्व	7,91,600	—	7,91,600
		पूंजी	1,21,91,600	—	1,21,91,600
25	सिंचाई नावचालन, जल निकास तथा बाढ़ नियन्त्रण	राजस्व	6,79,100	—	6,79,100
		पूंजी	10,79,100	—	10,79,100
26	लेखन सामग्री तथा मुद्रण	राजस्व	12,75,000	—	12,75,000
		पूंजी	1,66,000	—	1,66,000
27	सड़क परिवहन	राजस्व	1,27,000	—	1,27,000
		पूंजी	12,33,300	—	12,33,300
28	पर्यटन	राजस्व	1,27,100	—	1,27,100
		पूंजी	6,55,800	—	6,55,800
29	श्रम तथा रोजगार	राजस्व	10,15,500	—	10,15,500
		पूंजी	8,000	—	8,000
30	आवास	राजस्व	3,53,500	—	3,53,500
		पूंजी	13,10,400	—	13,10,400
31	नगर विकास	राजस्व	6,12,500	—	6,12,500
		पूंजी	30,000	—	30,000
32	अन्य प्रशासनिक सेवाएं	राजस्व	26,73,700	—	26,73,700
		पूंजी	72,000	—	72,000
33	वित्त	राजस्व	36,25,100	95,43,700	1,31,68,800
		पूंजी	—	85,08,000	85,08,000
34	सरकारी कर्मचारियों को ऋण	पूंजी	14,45,800	—	14,45,800
35	जन-जातीय विकास	राजस्व	1,33,37,900	—	1,33,37,900
		पूंजी	25,43,500	—	25,43,500
	जोड़		24,61,87,900	1,83,41,200	26,45,29,100

उद्देश्य तथा कारणों का विवरण

यह विधेयक हिमाचल प्रदेश सरकार के वित्तीय वर्ष 1981-82 के पहले एक मास के लिए अनुमानित व्यय के सम्बन्ध में संचित निधि पर प्रभारित तथा विधान सभा द्वारा दत्तमत व्यय, पूरा करने के लिए वांछित धन को हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि मे से विनियोग करन की व्यवस्था करन हेतु भारतीय संविधान के अनुच्छेद 203 व 204 के अन्तर्गत निर्धारित प्रक्रिया के पूरा न होन तक, भारतीय संविधान के अनुच्छेद 204 की धारा (1) व अनुच्छेद 206 के अनुसार प्रस्तुत किया जाता है। मांगी गई राशि म वर्ष 1981–82 म रखी गई नई स्कीमों के प्रावधान को सम्मिलित नहीं किया गया है।

राम लाल,
मुख्य मन्त्री।

शिमला:
मार्च 31, 1981.

भारतीय संविधान के अनुच्छेद 207 के अन्तर्गत राज्यपाल के अभिस्ताव

[वित्त विभाग फाइल संख्या फिन-1-सी (1) 8/80]

राज्यपाल ने संविधान के अनुच्छेद 207 के अन्तर्गत हिमाचल प्रदेश विनियोग (लेखानुदान) विधेयक, 1981 के विषय की सूचना मिलने पर उक्त विधेयक को विधान सभा में पुर: स्थापित करने तथा उस पर सभा के विचार हेतु अभिस्ताव किया है।

Authorised English text of the Himachal Pradesh Viniyog (Lekhanudan) Vidhaik, 1981 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India.

Bill No. 12 of 1981.

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (VOTE ON ACCOUNT) BILL, 1981

(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

A

BILL

to provide for the withdrawal of certain sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the services of a part of the financial year, 1981-82.

BE it enacted by the Legislative Assembly of the State of Himachal Pradesh in the Thirty-second Year of the Republic of India, as follows:—

Short title.

1. This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation (Vote on Account) Act, 1981.

Withdrawal of Rs. 26,45,29,100 from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the financial year 1981-82.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh there may be withdrawn sums not exceeding those specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sums of Twenty-six crores, forty-five lakhs, twenty-nine thousand and one hundred rupees towards defraying several charges which will come in course of payment during the first one month of the financial year, 1981-82 in respect of the services specified in column (2) of the Schedule.

Appropriation.

3. The sums authorised to be withdrawn from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the period mentioned in section 2 of the Act.

THE SCHEDULE

(*See* sections 2 and 3)

1	2		3		
No. of Vote	Services and Purposes		Sums not exceeding		
			Voted by Legislative Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
			Rs.	Rs.	Rs.
1	Vidhan Sabha and Elections	Revenue	8,20,000	9,100	8,29,100
2	Governor and Council of Ministers.	Revenue	2,22,500	9,400	2,31,900
3	Administration of Justice	Revenue	7,83,500	1,93,500	9,77,000
4	General Administration	Revenue	40,30,400	77,500	41,07,900
5	Land Revenue	Revenue	28,47,200	—	28,47,200
		Capital	1,04,500	—	1,04,500
6	Excise and Taxation	Revenue	11,72,900	—	11,72,900
7	Police and Fire Protection	Revenue	72,80,500	—	72,80,500
8	Education, Art and Cultural Affairs and Scientific Research.	Revenue	3,33,79,000	—	3,33,79,000
		Capital	4,07,500	—	4,07,500
9	Medical and Family Planning.	Revenue	1,06,86,000	—	1,06,86,000
		Capital	25,14,600	—	25,14,600
10	Public Works	Revenue	2,46,03,000	—	2,46,03,000
		Capital	12,85,000	—	12,85,000
11	Agriculture	Revenue	81,01,800	—	81,01,800
		Capital	21,68,700	—	21,68,700
12	Minor Irrigation	Revenue	87,10,400	—	87,10,400
		Capital	14,66,600	—	14,66,600
13	Soil and Water Conservation.	Revenue	33,87,500	—	33,87,500
		Capital	4,20,000	—	4,20,000
14	Animal Husbandry and Dairy Development.	Revenue	39,31,500	—	39,31,500
		Capital	13,66,600	—	13,66,600
15	Fisheries	Revenue	2,37,500	—	2,37,500
		Capital	70,000	—	70,000
16	Forests	Revenue	82,25,000	—	82,25,000
		Capital	3,58,300	—	3,58,300
17	Roads and Bridges	Revenue	54,80,900	—	54,80,900
		Capital	1,57,59,500	—	1,57,59,500
18	Supplies, Industries and Minerals.	Revenue	33,70,600	—	33,70,600
		Capital	11,16,600	—	11,16,600
19	Social Security, Welfare and Jails.	Revenue	32,44,700	—	32,44,700
		Capital	7,69,000	—	7,69,000
20	Public Health, Sanitation and Water Supply.	Revenue	1,80,74,600	—	1,80,74,600
		Capital	31,84,100	—	31,84,100

1	2		3		
			Rs.	Rs.	Rs.
21	Community Development	Revenue	78,02,900	—	78,02,900
		Capital	2,700	—	2,700
22	Co-operation	Revenue	18,55,900	—	18,55,900
		Capital	17,18,700	—	17,18,700
23	Food and Nutrition	Revenue	25,11,200	—	25,11,200
		Capital	73,62,500	—	73,62,500
24	Water and Power Development.	Revenue	7,91,600	—	7,91,600
		Capital	1,21,91,600	—	1,21,91,600
25	Irrigation, Navigation, Drainage, and Flood Control.	Revenue	6,79,100	—	6,79,100
		Capital	10,79,100	—	10,79,100
26	Stationery and Printing	Revenue	12,75,000	—	12,75,000
		Capital	1,66,000	—	1,66,000
27	Road Transport	Revenue	1,27,000	—	1,27,000
		Capital	12,33,300	—	12,33,300
28	Tourism	Revenue	1,27,100	—	1,27,100
		Capital	6,55,800	—	6,55,800
29	Labour and Employment	Revenue	10,15,500	—	10,15,500
		Capital	8,000	—	8,000
30	Housing	Revenue	3,53,500	—	3,53,500
		Capital	13,10,400	—	13,10,400
31	Urban Development	Revenue	6,12,500	—	6,12,500
		Capital	30,000	—	30,000
32	Other Administrative Services.	Revenue	26,73,700	—	26,73,700
		Capital	72,000	—	72,000
33	Finance	Revenue	36,25,100	95,43,700	1,31,68,800
		Capital	—	85,08,000	85,08,000
34	Loans to Government Servants.	Capital	14,45,800	—	14,45,800
35	Tribal Development	Revenue	1,33,37,900	—	1,33,37,900
		Capital	25,43,500	—	25,43,500
	Total	..	24,61,87,900	1,83,41,200	26,45,29,100

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

This Bill is introduced in pursuance of clause (1) of Article 204 read with Article 206 of the Constitution of India to provide for withdrawal from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh of the moneys required to meet the expenditure charged on the Consolidated Fund and other expenditure as voted by the Legislative Assembly equal to 1/12th of the estimated expenditure of Government of Himachal Pradesh for the financial year 1981-82 pending the completion of the procedure prescribed in Article 203 and 204 of the Constitution of India. The moneys demanded do not include the provision for the Really New Schemes included in the Budget for the year 1981-82.

RAM LAL,
Chief Minister.

SIMLA :
The 31st March, 1981.

RECOMMENDATIONS OF THE GOVERNOR UNDER ARTICLE 207 OF THE CONSTITUTION OF INDIA

[Finance Department File No. Fin. 1. C(1)8/80]

The Governor, Himachal Pradesh having been informed of the subject matter of the proposed Himachal Pradesh Appropriation (Vote on Account) Bill, 1981 recommends under Article 207 of the Constitution of India the introduction in and consideration by the Legislative Assembly of the said Bill.

नियन्त्रक, मुद्रण तथा लेखन सामग्री, हिमाचल प्रदेश, शिमला-3 द्वारा मुद्रित तथा प्रकाशित ।